



香港拯溺總會季刊

HKLSS NEWSLETTER

匯川河成浩翰，集眾志成廣益！

封面人物

香港拯溺總會主考團主席－李鏊麟博士太平紳士

熱愛水上活動，籲青少年加入救生行列

封面人物的主角－香港拯溺總會主考團主席李鏊麟博士太平紳士，為上市公司主席；作為成功商人的同時，更非常熱心社會公益，參與不同慈善團體，如東華三院副主席、全港各區工商聯會長、香港戒毒會執行委員、善導會副贊助人兼執行委員會委員、香港中文大學新亞書院校董、鳳凰慈善基金會創會主席；更於2011年榮獲首屆「卓越華人獎」。非常有幸李博士與我們分享他對拯溺的點點滴滴。



在李博士未加入總會以前，拯溺給你的印象如何？

『最初拯溺給我的印象，要數到13歲時，爸爸第一次帶我和弟弟到摩士公園游泳池嬉水，當時非常的開心興奮；那時我只有8歲，未懂泳術的弟弟走到池邊就直跳進水！未諳水性的我和爸爸不停的大呼求救！看台上的救生員打鐘後馬上下水，很快便將弟弟救起了。這便是生命中對拯溺救生的第一印象！』

『感覺救生員很快能救回一命、也覺得救生員們擁有強健的體魄。』

『到現在，因我和我家孩子也很喜歡水上活動，幾乎每周出海，所以也有遇見過海灘上突發救援事故；看到他們由發現事故，水中進行拯救，至岸上的跟進和護理，都非常專業、很有組織性。相比起，自己也曾嘗試在水中救人，真真正正明白救生員是一個專業和有組織性的行業。』

『更深刻的是，自從加入考試委員會，被邀請出席不同救生活動，更令我了解拯溺救生是非常的不簡單，包括很多不同的救援知識和器材，救生員需要考獲不同的專業證書，才能成為一位合資格的救生員，非常專業！一點也不簡單。』

2014年1月1日，李鏊麟主席為元旦冬泳的主禮嘉賓，圖為主持下水儀式





香港和澳洲一樣，有著美麗的海灘，李博士覺得我們本港的救生或水上安全意識如何？有什麼改善建議？

李博士到過不同地方旅遊，也會在當地參與水上活動；李博士認為香港整體的救生和水上安全意識已非常完善。惟獨因為香港並沒有衝浪的地方，所以在海浪救生方面不能比較。

但李博士認為，在水上安全方面可作多些宣傳推廣，提高年青人和小童的水上安全意識。『記得不只一次，兒子和他的朋友們出海，年青人完全沒有水上安全和自救概念，跳進水中同伴才察覺有人遇溺，由水手慌忙拯救。』

他認為水上安全是十分重要的，應該在校內推廣，讓年青人和小童明白水上安全的重要性，提高他們進行任何水上活動時的危機意識。

在人才短缺及愈來愈少新晉加入救生行列的情況下，作為一位成功商人，李博士會如何鼓勵青少年或有志之士加入，以專業救生員為職業？

李博士一路以來對救生員也抱有尊重和尊敬的態度，覺得救生員的工作很有使命感，是一份保障他人生命的工作。唯社會上對救生員實際工作和專業知識的認知不多，所以有著對救生員形象的誤會。作為成功商人，李博士認為可試試從市場推廣開始，將救生員—這個需要專業技能、專業知識、高體能要求的專業形象向社會大眾推廣；如邀請藝人擔任形象大使。讓社會大眾能從媒體渠道了解專業救生員，讓大家明白這份職業的遠大價值。

同時，可參考其他團體和制服部隊，會定期安排中小學生參觀及了解他們的職業和日常工作，從而加深下一代對專業救生員的認知和肯定。

在訪問的對話中，李博士更啟發了筆者和攝記，提議可將現時的義務救生員，加強職能成為『拯溺大使』，讓在LCSD泳池和泳灘的泳客，能透過親切的救生推廣和水上安全提示，增加對專業救生員的了解和支持。

致力以回饋社會為目標的李博士，更鼓勵會方舉辦多些活動，透過與社區的互動，將拯溺救生和水上安全意識作全民推廣、拉近市民大眾與專業救生的距離。

✎ 小記者：Tanni, Edmund



2013年拯溺海洋計分賽

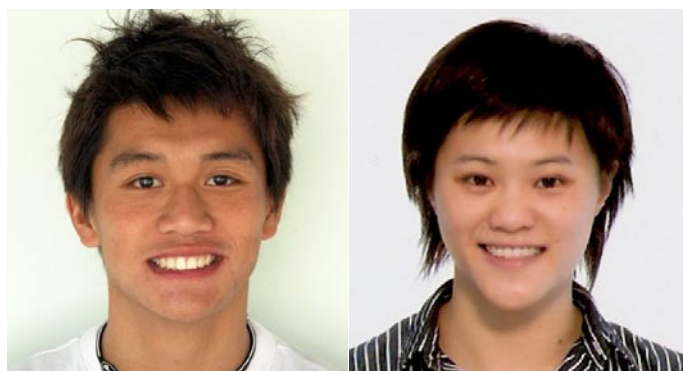


第二回合“女子海浪游”起步

- 日期：第二回合2013年8月4日（星期日）
第三回合原定於2013年12月1日（星期日）舉行，因場地問題取消
- 地點：淺水灣
- 海洋計分賽是針對拯溺賽的海洋項目而設的個人成績計分賽，透過三個回合的比賽，得出每個項目的全年個人總冠軍及海洋男女子最佳運動員。
- 本年最佳男子運動員由大埔拯溺會運動員李建良以總分182分蟬聯，最佳女子運動員則由匯友體育協會黃學穎以179分並連續第四度勇奪。除此之外，本年之新秀組男女子總冠軍，分別由匯友體育協會陳勁聰取得男子新秀運動員及大埔拯溺會區欣桐勇奪女子新秀運動員殊榮。

年度各項目得獎者如下：

項目	名次	姓名	屬會
男子沙灘奪標賽	1	李康怡	大埔拯溺會
	2	袁啟禮	大埔拯溺會
	3	周晉琳	南區拯溺會
女子沙灘奪標賽	1	黃學穎	匯友體育協會
	2	郭蕙霖	大埔拯溺會
	3	李穎欣	大埔拯溺會
男子海浪板速度賽	1	李建良	大埔拯溺會
	2	袁啟禮	大埔拯溺會
	3	梁國東	大埔拯溺會
女子海浪板速度賽	1	黃學穎	匯友體育協會
	2	容美華	匯友體育協會
	3	馬駿惠	大埔拯溺會
男子海浪艇速度賽	1	李健聰	匯友體育協會
	2	袁啟禮	大埔拯溺會
	3	李建良	大埔拯溺會
女子海浪艇速度賽	1	黃學穎	匯友體育協會
	2	馬駿惠	大埔拯溺會
	3	容美華	匯友體育協會



年度最佳海洋運動員

男子組—李建良（大埔拯溺會）

女子組—黃學穎（匯友體育協會）



年度最佳海洋新秀運動員

男子組—陳勁聰（匯友體育協會）

女子組—區欣桐（大埔拯溺會）

項目	名次	姓名	屬會
男子海浪游泳賽	1	麥駿然	匯友體育協會
	2	梁梓俊	以諾體育會
	3	李建良	大埔拯溺會
女子海浪游泳賽	1	吳翠華	匯友體育協會
	2	鍾國海	匯友體育協會
	3	黃學穎	匯友體育協會
男子沙灘跑賽	1	陳家銘	以諾體育會
	2	袁啟禮	大埔拯溺會
	3	李聲頌	大埔拯溺會
女子沙灘跑賽	1	馬駿惠	大埔拯溺會
	2	麥詠深	香港浪濤救生會
	3	蔡詩敏	以諾體育會
男子海洋全能賽	1	李建良	大埔拯溺會
	2	梁國東	大埔拯溺會
	3	麥駿然	匯友體育協會
女子海洋全能賽	1	黃學穎	匯友體育協會
	2	馬駿惠	大埔拯溺會
	3	鍾國海	匯友體育協會

泳池賽

- 日期：2013年10月6日
- 地點：城門谷游泳池



運動員領獎

海洋及沙灘賽

- 日期：2013年12月14 - 15日
- 地點：石澳泳灘

本年度有12支隊伍總共派出97人參加錦標賽，另有12隊共102人參加發展盃賽事，團體總冠軍及男子團體冠軍由「大埔拯溺會」勇奪，「大埔拯溺會」男子隊已經連續第10年取得男子團體冠軍，至於女子團體冠軍則由「匯友體育協會」連續第5年奪得。發展盃團體冠軍由「3A體育會」奪得。



開賽前宣誓

大埔拯溺會勇奪團體冠軍與主禮嘉賓入境事務處處長陳國基先生IDSM大合照



沙灘跑賽

各項團體成績如下：

項目	名次	隊伍	得分
總錦標成績	1	大埔拯溺會	1066
	2	匯友體育協會	954
	3	以諾體育會	601
	4	南區拯溺會	566
	5	粉嶺拯溺會	242
	6	3A體育會	71
拯溺發展盃邀請賽	1	3A體育會	533
	2	吐露港游泳訓練學會	367
	3	大埔拯溺會	354
	4	九龍城水上活動聯會	354
	5	愉園體育會有限公司	197
	6	以諾體育會	193
男子團體	1	大埔拯溺會	561
	2	匯友體育協會	381
	3	南區拯溺會	363
女子團體	1	匯友體育協會	559
	2	大埔拯溺會	493
	3	以諾體育會	233

香港拯溺總會榮譽功勳頒授典禮

108人獲頒勳銜



香港拯溺總會「2011/12至2012/13年度榮譽功勳頒授典禮」在2013年10月12日舉行，目的為表彰一些對香港救生運動作出貢獻之人士。他們利用餘暇時間，群策群力，協助香港救生運動的發展，致力於拯溺及推廣救生技術，造福社群。是次獲授勳人士共有108人，主禮嘉賓為保安局局長 黎棟國SBS，IDSM太平紳士。本港每年接受拯溺訓練接近7,000餘人，其中不少合資格的救生員更於工餘時間提供義務救生服務，為市民大眾水上安全作出貢獻。自1956年至2013年止，總拯救人數已達32,618，充分發揮服務社會的精神。

授勳人士名單

金海豚勳章

陳偉能MH太平紳士、楊志滔博士KILS

銀海豚勳章

韋錦潮先生BSCE、李文彬SBS太平紳士

榮譽功績星章 (10年以上超卓貢獻)

陳濟之、陳亮智

優異服務獎章 (5年以上超卓貢獻)

阮嘉佩、盧京文、張榮臻、徐嘉苓、吳志文

長期服務金章

廖錦洪、李樹堅、何福強



金海豚勳章－陳偉能MH太平紳士



金海豚勳章－楊志滔博士KILS



金銀海豚得獎者合照



金銀海豚、榮譽功績星章、優異服務獎章、長期服務金章得獎者合照



銀海豚勳章－韋錦潮先生BSCE



銀海豚勳章－李文彬SBS太平紳士



榮譽功績星章－陳濟之先生



榮譽功績星章－陳亮智先生



長期服務金章－廖錦洪先生



長期服務金章－李樹堅先生



長期服務金章－何福強先生



優異服務獎章－(左起)阮嘉佩女士、盧京文先生、張榮臻先生、吳志文先生



各首長合照

長期服務獎章 第三勳帶 (30年以上優良服務)

蔡溢昌、戴克通、符國光、劉中民、譚尹林、沙里士博士GBM太平紳士、鄭偉強、李秀英、朱兆光

長期服務獎章 第二勳帶 (25年以上優良服務)

蔡麗卿、王國榮、李萬成、馮貴祥、葉世良、黃維、詹永昌、黃永恒、冼錦良、林民昇、陳綺蓮、李國泉、梁韻玉

長期服務獎章 第一勳帶 (20年以上優良服務)

傅德楨、李展濤、郭振耀、劉寶田、林良章、蘇惠儀、羅維貴、冼麗群

長期服務獎章 (15年以上優良服務)

丘惠萍、區海洋、梁兆翔、方曉輝、李明安、鄭祖雄、朱沛杰、蔡嘉琪、盧京文、鄧毅恆、黃家濠、盧俊文、吳美儀、朱立賢

長期服務獎狀 (10年以上優良服務)

陳耀榮博士、鍾沛林GBS太平紳士、邱凱思、黃小明、劉家龍、區志森、吳焯麟、李德業、黎國基、林楊賢、郭金鳳、韋詩意、陳卡迪、何喜鋒、張德忠榮譽勳章、林秉恩醫生SBS、林振敏SBS、謝德富醫生BBS太平紳士、袁啟禮、黃逸東、李健聰、容美華、劉昕傑、李建良、張繼銘、林清萍、吳嘉裕、黎俊昕、陳庭輝、羅家淇、梁志強、高寶華、張泰恆

會長嘉許狀

朱兆光、黃耀明、黃子明、曾惠常、邱誠意、黎金錢、朱錫泉、馬仲明、李智明、李琮恩、吳嘉裕、馬丹妮、陳冠恒、何德寶、梁澤文、余嘉晉、葉紹民、梁詠珊、劉泳欣

第三十八屆元旦冬泳拯溺錦標大賽

- 日期：2014年1月1日
- 地點：中灣游至淺水灣
- 主禮嘉賓：主考團主席李銻麟博士太平紳士



公開男子組

- 冠軍：周盛夏
- 亞軍：周焯凌
- 季軍：李聲頌
- 優異：薛國麟、林千津、俞志浩
- 頒獎嘉賓：主考團主席李銻麟博士太平紳士

公開女子組

- 冠軍：李恆楓
- 亞軍：廖雪鈺
- 季軍：余詠雪
- 優異：陳凱瑜、官霏霏、彭曉筠
- 頒獎嘉賓：主考團主席李銻麟博士太平紳士



幸運男子組

- 冠軍：陳偉業
- 亞軍：黃卓然
- 季軍：齊士樂
- 優異：莫柱標、陳應釗、張滿洪
- 頒獎嘉賓：會長劉漢華SBS太平紳士

幸運女子組

- 冠軍：黃金蘭
- 亞軍：吳幼蘭
- 季軍：歐陽慧蓮
- 優異：何玉玲、潘慧芬、霍惠鳳
- 頒獎嘉賓：副會長韋錦潮BSCE



學生男子組

- 冠軍：黃柏熙
- 亞軍：吳家培
- 季軍：蔡家傑
- 優異：彭裕誠、高浚瀚、郭雋樂
- 頒獎嘉賓：醫療輔助隊總參事許偉光

學生女子組

- 冠軍：麥俐詩
- 亞軍：陳韋瞳
- 季軍：黃靖琳
- 優異：陳曉嵐、聶芷彥、李緯家
- 頒獎嘉賓：水上安全總監吳家麗S.S.St.J.



皇家救生艇機構RNLI



1854



1904



1970



1993



1997



21世紀

皇家救生艇機構（Royal National Lifeboat Institution，縮寫：RNLI）是一個在不列顛群島附近海域提供救生服務的慈善組織。此組織由喬治五世贊助，成立於1824年3月4日，當時稱為「National Institution for the Preservation of Life from Shipwreck」。1854年獲得「皇家」的稱號，並由維多利亞女王正式命名為Royal National Lifeboat Institution。此慈善組織地位均被英國和愛爾蘭共和國認可。

在20世紀兩次世界大戰期間，RNLI發揮所能，拯救大海中遇險的生命。期後，RNLI進行改革，第一位女士加入成為船員，救生艇亦由從前以帆和槳作動力逐漸轉用汽油和柴油機為動力。

十年前，外間對救生服務需求有顯著的需求，所以RNLI在2001年首次引進RNLI救生員及在內河設立第一個救生艇站。

救生衣的發展

科克（Cork）－1854年RNLI督察沃德上尉發明了一種軟木救生衣。原理是將軟木窄條縫在帆布上成為一件馬甲，穿上救生衣後，身體仍有足夠的靈活性，可以隨時移動。在1861年，當時其中一隻惠特比救生艇在服務時翻沉，艇上只有一名船員生還。那位船員名叫亨利·弗里曼，他是唯一穿著軟木救生衣的船員，後來他在惠特比成為了舵手。

木棉花（Kapok）－1904年，木棉救生衣首次出現。木棉是一種植物纖維，不吸水而且比軟木更有浮力。可是因為它的體積，第一件木棉救生衣並不受歡迎。但經改良後，它成為了70年來的救生衣標準。

博福特（Beaufort）－1970年，RNLI採用以合成泡沫製成的博福特救生衣。將額外的浮力繞在脖子上，即使船員暈暈，在水中漂浮時，面部仍然會向上。但缺點是其體積較大，難以在救生艇的操舵室走動。

現代救生衣－今天RNLI船員穿著的是1990年代開發－裁製穿著後最為舒適和安全的救生衣。有兩種形式，一種使用於各種天氣的救生艇，另一種則用於在近海救生艇。

救生艇的發展

格瑞特最原始的划船救生艇，是19世紀50年代才設定標準。其中一個最原始的救生艇，曾經在雍仁的雷德卡，約克郡站救了數百人的生命。1802年製造，是最古老的救生艇。現在大家仍然可以在RNLI雍仁美術館看到。

帆船救生艇是在50年代引入，可以根據不同站的需要，使用不同的救生艇類型。

在1890年，以蒸汽機為動力的救生艇被引入到船隊。在蒸汽驅動救生艇製成之前，他們的發展被摒棄，取而代之是以汽油機為動力的救生艇。

在20世紀初，RNLI開始嘗試把發動機放在救生艇上。於1905年，第一隻電機驅動救生艇送到羅麥康納赫西站。可是早期的發動機救生艇並不可靠。

較細的D類充氣救生艇在1963年推出，以應對接近岸邊的救援。到1972年出現了B類硬性充氣艇，第一隻是「大西洋21」。今天的大部分的RNLI船隊都配備了B和D類救生艇。

同時，正在開發更大的全天候救生艇。每一個新的艇隻比其前任的更快，更安全。現在有五類型的全天候救生艇在RNLI船隊，配有多種長度、抓水及發動和覆轉後復原方法，適用於英國和愛爾蘭的海岸線的所有領域。

在RNLI，E類救生艇是硬底充氣、水力噴射推進及最快的救生艇。在2002年引進到泰晤士河，服務於四個新的RNLI救生艇站。

在RNLI船隊中還包括有氣墊船，通常用於在非常淺的水域或沼澤救援。其他船隻還有水災救援船和水上救援電單車。

下期會介紹RNLI的最新的設施及發展，敬請留意。

✎ 小記者：Edmund

出版：香港拯溺總會編輯組

期數：第十五期(非賣品)

日期：二零一四年五月份

榮譽顧問：劉漢華會長SBS, JP、黃學堯副會長、曾偉雄副會長、韋錦潮副會長、陳偉能主席MH, JP

顧問：楊志滔博士KILS、陳志球博士BBS, JP、廖錦洪先生、何福強先生、蔡溢昌先生、

梁智輝先生、鄭偉強先生、梅日耀先生、馬澤華先生、尹志堅醫生

總編輯：馬澤華先生O.St.J., CPM

編輯委員會：陳冠恒先生、馬丹妮小姐、劉嘉祈小姐、劉泳欣小姐、葉紹民先生、梁澤文先生、

余嘉晉先生、何德寶小姐

辦事處：

網址：<http://www.hklss.org.hk>

電郵：info@hklss.org.hk

地址：香港灣仔軒尼詩道258號德士古大廈21樓

電話：(852) 2511 8363

傳真：(852) 2507 5239